

Le but, maintes fois répété, de notre publication, est de présenter une information utile sur l'architecture suisse. Afin de permettre des comparaisons valables, nous avons toujours insisté sur le fait que nous nous refusions à tout sectarisme. Il est cependant évident que toute information, pour être utile, doit être de qualité.

Manquant trop souvent de renseignements précis sur les réalisations de l'ensemble de notre pays, nous avons mis en place une rédaction chargée justement de nous signaler les réalisations et les projets dont la publication pouvait être un réel apport pour nos lecteurs.

Déjà cette nouvelle forme de collaboration se révèle fructueuse même si elle est encore, à notre avis, insuffisante. Pour ce numéro nous remercions tout particulièrement Vincent Mangeat pour l'effort qu'il a fourni pour nous faire connaître des projets et réalisations de valeur.

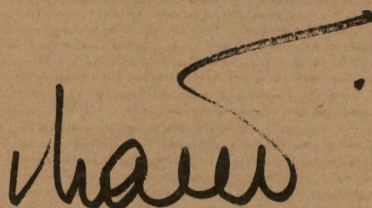
Afin d'améliorer encore la qualité d'AS, nous comptons donc sur nos nouveaux collaborateurs que nous remercions de leurs efforts.

Dans ce numéro, nos lecteurs trouveront un prospectus détaillé sur le troisième volume de notre nouvelle collection internationale annuelle AC ARCHITECTURE CONTEMPORAINE, volume qui vient de sortir de presse.

Avec le même souci d'information utile, nous essayons de présenter, grâce à l'aide de nos collaborateurs répartis dans le monde entier, un vaste panorama international de réalisations récentes et caractéristiques de pays divers, avec leurs problèmes spécifiques. Nul doute que ce nouveau volume prendra place dans votre bibliothèque.

Merci d'avance de l'intérêt que vous portez à nos publications.

Editions Anthony Krafft



Das Ziel unserer Herausgabe, wie schon mehrmals erwähnt, ist eine Verbreitung nützlicher Angabe über die Schweizer Architektur. Um gültige Vergleiche ziehen zu können, haben wir immer darauf geschaut, dass Unduldsamkeit vermieden werden soll. Indessen ist es ganz natürlich, dass jede Neuigkeit qualitativ sein muss, um wirkliche interessant zu erscheinen.

Weil uns öfters zweckmässige Auskünfte über Verwirklichungen in unserem Lande fehlen, haben wir uns beschlossen, eine Redaktion einzusetzen, welche beauftragt ist, obige Angaben und Projekte zu sammeln, sortieren und sie durch Erscheinen in unserer Herausgabe den Lesern zu unterbreiten.

Diese neue Form von Zusammenarbeit scheint schon Früchte zu tragen, aber nach unserer Ansicht ist dies noch ungenügend. Für diese Nummer möchten wir an Herr Vincent Mangeat unseren herzlichen Dank aussprechen für die Mühe die er sich gegeben hat, uns interessante Projekte und Verwirklichungen zukommen zu lassen.

Diesbezüglich zählen wir auf unsere neuen Zusammenarbeiter und sprechen ihnen schon jetzt unseren Dank aus für die qualitative Verbesserung von "AS".

Im weitem werden unsere werten Leser ein ausführliches Prospekt in dieser Nummer vorfinden, welches uns eine Beschreibung des dritten Sammlung "AC Zeitgenössische Architektur" liefert; dieses Werk ist letzthier erschienen.

Weiterhin werden wir uns zum Zweck setzen, Ihnen ein weites Panorama von internationalen Verwirklichungen und Charakteristiken verschiedener Länder zu unterbreiten, mit ihren eigenartigen Problemen usw., dies dank unserer obgenannten Miterarbeitern die in der ganzen Welt niederlässig sing. Demzufolge hoffen wir, dass Sie unserer Neuerscheinung einen wertvollen Platz in Ihrer Bibliothek reservieren.

Vielen herzlichen Dank für Ihr Interesse, welches Sie an unsere Ausgaben bezeugen.

Verlag Anthony Krafft

